

SYNCHRO

CÂBLE DE CHARGE POUR
VÉHICULES ÉLECTRIQUES
CHARGING CABLE FOR
ELECTRIC VEHICLES
CABLE DE CARGA PARA
VEHÍCULOS ELÉCTRICOS
LADEKABEL FÜR
ELEKTROFAHRZEUGE
LAADKABEL VOOR
ELEKTRISCHE VOERTUIGEN
CAVO DI RICARICA PER
VEICOLI ELETTRICI
CABO DE CARREGAMENTO
PARA VEÍCULOS ELÉTRICOS



ART: 932630

FR - Informations sur la sécurité
EN - Safety information
ES - Información de seguridad
DE - Sicherheitshinweise
NL - Veiligheidsinformatie
IT - Informazioni di sicurezza
PT - Informações de segurança

LORS DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, L'UTILISATEUR DOIT SUIVRE LES INSTRUCTIONS FOURNIES PAR LE FABRICANT AVANT DE L'UTILISER. NE PAS PROCÉDER AINSI PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.

AVERTISSEMENT :

- 1** À utiliser uniquement pour charger un VE. Veuillez ne pas l'utiliser à d'autres fins telles que le remorquage, l'arrimage, etc.
- 2** N'utilisez pas le chargeur portable si l'appareil est endommagé.
- 3** N'ouvrez aucun élément de l'appareil vous-même.
- 4** Ne débranchez pas pendant que l'appareil est en charge.
- 5** Veuillez suivre le manuel d'utilisation pour utiliser cet appareil.
- 6** Vérifiez régulièrement si le chargeur portable présente des dommages visibles. L'utilisation du produit endommagé peut présenter un risque de décharge électrique.
- 7** Assurez-vous que tous les dispositifs de sécurité sont disponibles en permanence et testez-les régulièrement pour garantir la sécurité.
- 8** Ne modifiez pas, ne rénovez pas et ne changez pas d'éléments vous-même quelles que soient les circonstances.
- 9** Pour assurer la durée de vie et le fonctionnement stables du câble de charge, l'environnement de fonctionnement doit être maintenu propre, avec une température et une humidité constantes. Le câble de charge ne doit pas être utilisé en présence de gaz volatil ou d'une atmosphère inflammable et ne doit pas faire l'objet d'une mauvaise utilisation telle qu'une chute, une immersion, etc.
- 10** Veuillez vérifier que la tension d'entrée, la fréquence, les disjoncteurs et les autres conditions de l'appareil sont conformes aux spécifications avant de mettre l'appareil sous tension.
- 11** Ne l'utilisez pas s'il ne fonctionne pas correctement conformément aux instructions et demandez conseil auprès du fabricant, du fournisseur responsable ou d'un électricien.
- 12** Veuillez vérifier que le produit est branché sans utiliser d'adaptateur, sauf si l'adaptateur fait partie du produit et répond aux exigences d'un chargeur enfichable.
- 13** Veuillez vous assurer que le produit est branché directement dans la prise de courant fixe sans utiliser de rallonge.
- 14** Assurez-vous que le produit est branché sur la prise de courant fixe protégée par un disjoncteur en amont, suggéré à 16A.
- 15** Le produit est pourvu d'un système de fixation sur la face arrière pour le suspendre au mur. Veuillez toujours suspendre le produit au mur pendant l'utilisation normale. Sinon, la hauteur de la prise murale par rapport au sol ne doit pas être supérieure à la longueur du fil d'entrée.
- 16** Veuillez noter que le courant peut être sélectionné de 8A à 16A dans les 2 heures lorsqu'il est sous tension. Après cela, le courant sera automatiquement à 8A.
- 17** Ne pas placer le produit dans l'eau. Ne pas placer le produit dans un environnement pluvieux pour une utilisation prolongée.

CARACTÉRISTIQUES :

- 1** Compatibilité élevée : Disponible pour tous les VE avec entrée de Type 2, de manière 100% correcte et efficace.
- 2** IP65 : Conception étanche unique. Totalement protégé contre la pénétration de la poussière et protégé contre les jets d'eau à basse pression provenant de n'importe quelle direction.
- 3** Assurance de la sécurité : Diverses mesures de protection permettent d'assurer la sécurité des utilisateurs.
- 4** Utilisation rapide et simple : Branchez simplement la fiche dans l'entrée du VE. Le chargeur

détecte alors automatiquement le statut de la connexion et le protocole d'établissement de liaison, puis commence la charge.

- 5 Boîtier robuste : Pour obtenir une qualité de premier ordre, nous utilisons une nouvelle conception et du plastique ABS à haute résistance, constituant une structure solide. Le chargeur s'est avéré capable de supporter le poids d'une voiture.
- 6 Puce intelligente : Réparation automatique des problèmes de charge mineurs pendant la charge. Les voyants clignotent différemment pour indiquer les différents problèmes et le statut de charge en temps réel.
- 7 Protection de sécurité, protection contre les surtensions, protection contre les sous-tensions, protection contre les surintensités, protection contre les surchauffes, protection contre les courants de fuite, protection contre les courts-circuits
- 8 Autotest : L'IC-CPD est raccordé à l'alimentation ; le coupleur du véhicule est raccordé au véhicule (applicable uniquement en cas de raccordement à l'alimentation) ou le véhicule a demandé le lancement d'une session de charge.

SPÉCIFICATIONS

Prise standard européenne	
Longueur totale du produit :	6,2 m
Charge par heure :	8 A (1,84 kWh) 10 A (2,3 kWh) 13 A (2,99 kWh) 16 A (3,6 kWh)
Tension d'entrée nominale :	230 V CA
Tension de sortie nominale :	230 V CA
RÉFÉRENCE	932630
Courant nominal	8 A/10 A/13 A/16 A sélectionnable, 8 A (par défaut) 10 A/13 A/16 A (pour une charge temporaire, ne pas dépasser 2h)
Puissance nominale jusqu'à	3680 W
Résistance d'isolement du câble	> 1000 MΩ (500 V CC)
Taille du faisceau de câblage	3 x 2,5 mm ² + 1 x 0,5 mm ²
Système d'alimentation	TN-C, TN-S

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

DÉBUT

- 1 Retirez le capuchon en caoutchouc.
- 2 Branchez le cordon d'alimentation.
- 3 Appuyez sur le bouton pour changer la valeur du courant (8 A/10 A/13 A/16 A). L'icône du pistolet rappelle de le brancher à la voiture.
- 4 Branchez-le à la voiture.
- 5 Charge en cours, l'icône de la batterie affiche le statut de charge.

FIN

- 1 Débranchez.

- 2 Mettez hors tension.
- 3 Couvrez le capuchon en caoutchouc.
- 4 Conservez-le dans le sac de rangement.

REMARQUE :

Veuillez suivre strictement les étapes présentées dans les illustrations. Le commutateur de courant doit être utilisé après avoir branché le chargeur dans la prise de terre et avant que la poignée du chargeur soit branchée dans l'entrée de la voiture. Sinon, le chargeur ne peut pas fonctionner. Une fois l'alimentation raccordée, si le bouton n'est pas actionné et la valeur du courant n'est pas changée, le chargeur charge par défaut en mode 8 A.

Mode d'erreur		
Non	État de l'erreur	Méthode de récupération
 ERROR 1	Surchauffe (boîtier de commande)	Attendez, réessayez de charger
 ERROR 2	Surintensité	Débranchez la prise de charge, réessayez de charger
 ERROR 3	Fuite (RCD)	Débranchez la prise de charge, réessayez de charger
 ERROR 4	Dispositif de fuite Autotest	Débranchez la prise de charge, réessayez de charger. L'utilisation n'est plus possible.
 ERROR 5	Basse tension	Attendez, réessayez de charger
 ERROR 6	Surtension	Attendez, réessayez de charger
 ERROR 7	Défaillance d'un composant	L'utilisation n'est plus possible.
 ERROR 8	Surchauffe (fiche d'entrée)	Attendez que la température diminue

EXPLICATION DES SYMBOLES	
	Ce produit est conforme à toutes les exigences réglementaires de base applicables de l'UE.
	Référez-vous au mode d'emploi
	Collecte sélective des déchets électriques et électroniques. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.
	Avertissement : Électricité
	Symbole d'avertissement général
	Conducteur de protection non commuté IC-CPD inclus

IF USING THIS PRODUCT, THE USER MUST FOLLOW THE INSTRUCTIONS PROVIDED BY THE MANUFACTURER BEFORE USING IT. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.

WARNING:

- 1 Only used for EV charging. Please don't use it for any other affairs like hauling, binding and so on.
- 2 Do not use the portable charger if the device is damaged.
- 3 Do not open any part of the device by yourself.
- 4 Do not disconnect while the device is charging.
- 5 Please follow the user manual to use this device.
- 6 Regularly check whether the portable charger has visible damage, there may be an electric shock hazard when using the damaged product.
- 7 Make sure that all safety facilities are available at all times and test then regularly to ensure safety.
- 8 Do not modify, retrofit, or change any part by yourself under any circumstances.
- 9 To ensure a stable service life and operation of the charging cable, operation environment should be kept clean and with constant temperature and humidity. The charging cable must not be used in the presence of volatile gas or flammable atmosphere and do not misuse such as dropping, immersion etc.
- 10 Please confirm that the input voltage, frequency, circuit breakers and other conditions of the device have already met the specifications before the device is powered on.
- 11 Do not use if it fails to operate correctly in accordance with the instruction and to seek advice from the manufacturer, responsible vendor or an electrician.
- 12 Please confirm the product be plugged in without the use of an adaptor except if the adaptor is part of the product and meets the requirements of a pluggable charger.
- 13 Please ensure the product be plugged in directly into the fixed socket-outlet without the use of an extension cord.
- 14 Make sure that the product is plugged into the fixed socket -outlet protected by an upstream circuit breaker, suggested at 16A.
- 15 The product has means on the backside for suspension from the wall. Please always suspend the product on the wall during the normal use. Otherwise, the height of the wall socket from the ground must not be higher than the length of the input wire.
- 16 Please note the current can be selected from 8A to 16A within 2 hours while it is powered on. After it, the current will be at 8A automatically.
- 17 Do not set the product in water. Do not set in the rain environment for long time use.

FEATURES:

- 1 High Compatibility: Available for all EVs with Type 2 inlet, 100% correctly and effectively.
- 2 IP65: Its unique waterproof design. Protected from total dust ingress and protected from low-pressure water jets from any direction.
- 3 Safety Assurance: There are all kinds of protective measures taken to ensure the safety of the users.
- 4 Quick and Easy Operation: Just connect the plug to the EV's inlet, and the charger will automatically detect the connection status and handshaking protocol, then start charging.
- 5 Rugged Enclosure: To present top notch quality, we use brand-new design and solidly build high strength ABS plastic. The charger proved to be able to bear the weight of a car.
- 6 Intelligent Chip: Automatically repair minor charging problems while charging. The lights will blink in different ways to indicate different problems to help you know the charging status right now.
- 7 Security Protection, over-voltage protection, under-voltage protection, over-current

protection, over-temperature protection, leakage current protection, short-circuit protection

- 8 Self test: The IC-CPD is connected to the supply; The vehicle coupler is connected to the vehicle (only applicable if connected to the supply) or the vehicle has requested to initiate a charging session.

SPECIFICATION

European Standard Plug	
Product total length :	6.2m
Charging per hour :	8A(1.84kWh) 10A(2.3kWh) 13A(2.99kWh) 16A(3.6kWh)
Rated Input Voltage:	230V AC
Rated output voltage:	230V AC
PART NO.	932630
Rated Current	8A/10A/13A/16A selectable, 8A (default) 10A/13A/16A (for temporary charging, not exceeding 2h)
Rated power Up to	3680W
Insulation Resistance of cable	>1000MΩ (DC500V)
Wiring Harness size	3x2.5mm ² + 1x0.5mm ²
Power system	TN-C, TN-S

INSTRUCTION FOR USE

START

- 1 Take off the rubber cap.
- 2 Connect the power cord.
- 3 Press button to switch current (8A/10A/13A /16A). The icon of gun reminds to connect to the car.
- 4 Plug into the car.
- 5 Charging, the icon of battery shows the Charging status.

FINISH

- 1 Plug out.
- 2 Power off.
- 3 Cover the rubber cap.
- 4 Store in the store bag.

NOTE:

Please strictly follow the steps in the pictures. The current-switch step must be operated after the charger is plugged into the grounded outlet, and before the charger handle is plugged into the car inlet. Otherwise the charger cannot work. After the power is connected, if not press the button and switch current the charger will charge by 8A mode by default.

Error Mode		
No	Error State	Recovery Method
 ERROR 1	Over Temperature (Control Box)	Wait, retry charging
 ERROR 2	Over Current	Disconnect the charging plug, retry charging
 ERROR 3	Leakage (RCD)	Disconnect the charging plug, retry charging
 ERROR 4	Leakage Device Self-test	Disconnect the charging plug, retry charging. Can not use any more.
 ERROR 5	Low Voltage	Wait, retry charging
 ERROR 6	Over Voltage	Wait, retry charging
 ERROR 7	Component Failure	Can not use any more.
 ERROR 8	Over Temperature (Input Plug)	Wait for temperature reduction

EXPLANATION OF SYMBOLS	
	This product meets all the basic EU regulatory requirements relevant to it.
	Refer to instruction manual
	Selective collection of waste electrical and electronic equipment. Electrical equipment must not be disposed of with household waste. Pursuant to European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment, and its transposition into national law, waste electrical equipment must be collected separately and disposed of in designated collection points. Contact the local authorities or the vendor for advice on recycling.
	Warning: Electricity
	General warning sign
	IC-CPD, non-switched protective conductor included

EL USUARIO DEBE SEGUIR LAS INSTRUCCIONES PROPORCIONADAS POR EL FABRICANTE CUANDO UTILICE ESTE PRODUCTO, DE LO CONTRARIO PODRÍA SUFRIR LESIONES O CAUSAR DAÑOS A LA PROPIEDAD.

ADVERTENCIA:

- 1 Solo se debe utilizar para cargar vehículos eléctricos. Por favor, no lo utilice para otros fines como el arrastre, el amarre, etc.
- 2 No utilice el cargador portátil si el dispositivo está dañado.
- 3 No abra ninguna parte del dispositivo usted mismo.
- 4 No desconecte el dispositivo mientras se esté cargando.
- 5 Siga el manual de instrucciones para utilizar este dispositivo.
- 6 Revise el cargador portátil periódicamente en busca de daños visibles, dado que existe el riesgo de sufrir una descarga eléctrica al utilizar el producto dañado.
- 7 Asegúrese de que todas las instalaciones de seguridad estén disponibles en todo momento y lleve a cabo pruebas periódicas para garantizar su seguridad.
- 8 No modifique, reacondicione o cambie alguna pieza por su cuenta bajo ninguna circunstancia.
- 9 Para garantizar una vida útil estable y el funcionamiento del cable de carga, el área de uso debe mantenerse limpia y con una temperatura y una humedad constantes. El cable de carga no debe utilizarse en presencia de gases volátiles o atmósferas inflamables, ni debe dejarse caer, sumergirse o hacer algún otro uso inapropiado del mismo.
- 10 Verifique que la tensión de entrada, la frecuencia, los disyuntores y demás condiciones cumplan con las especificaciones del dispositivo antes de encenderlo.
- 11 No lo use si no funciona correctamente y de acuerdo con las instrucciones. Solicite asesoramiento del fabricante, el distribuidor o un electricista.
- 12 Compruebe que el producto está enchufado sin el uso de un adaptador, salvo que el adaptador sea parte del producto y cumpla con los requisitos de un cargador enchufable.
- 13 Asegúrese de que el producto esté enchufado directamente a la toma de corriente fija y no mediante un cable de alargador.
- 14 Asegúrese de que el producto esté enchufado a una toma de corriente protegida, corriente arriba, por un disyuntor de 16 A preferiblemente.
- 15 El producto dispone de medios en su parte trasera para colgarlo a la pared. Por favor, cuelgue siempre el producto en la pared cuando lo utilice de manera habitual, procurando que al altura de la toma de corriente respecto al suelo no sea superior a la longitud del cable de entrada.
- 16 Tenga en cuenta que la corriente se puede seleccionar de 8 A a 16 A en 2 horas mientras está encendido. Después de eso, la corriente será de 8A automáticamente.
- 17 No sumerja el producto bajo el agua. No deje el producto bajo la lluvia durante largos periodos de tiempo.

CARACTERÍSTICAS:

- 1 Alta compatibilidad: disponible para todos los vehículos eléctricos con toma de tipo 2; 100% compatible y eficaz.
- 2 IP65: diseñado a prueba de agua por Protección total contra la entrada de polvo y los chorros de agua a baja presión desde cualquier lado.
- 3 Garantía de seguridad: se ha tomado todo tipo de medidas de protección para garantizar la seguridad de los usuarios.
- 4 Operación rápida y fácil: conecte el enchufe a la toma del EV y el cargador detectará automáticamente el estado de la conexión y el protocolo de intercambio antes de empezar a cargar.
- 5 Caja resistente: para conseguir una calidad superior, utilizamos un diseño completamente

nuevo y fabricado con plástico ABS de alta resistencia. El cargador ha demostrado ser capaz de soportar el peso de un automóvil.

- 6 Chip inteligente: soluciona automáticamente problemas menores de carga durante la recarga. Las luces parpadearán de varias maneras para indicar diferentes problemas y ayudarlo a conocer el estado de carga actual.
- 7 Protección de seguridad, protección contra sobretensión, protección contra subtensión, protección contra sobrecorriente, protección contra sobrecalentamiento, protección contra fuga de corriente, protección contra cortocircuitos.
- 8 Autochequeo: el IC-CPD está conectado a la corriente. La toma del vehículo está conectada al vehículo (solo aplicable si está conectado al suministro) o el vehículo ha solicitado iniciar una sesión de carga.

ESPECIFICACIÓN

Conector estándar europeo	
Longitud total del producto:	6,2 m
Carga por hora:	8 A (1,84 kWh), 10 A (2,3 kWh), 13 A (2,99 kWh), 16 A (3,6 kWh)
Tensión de entrada nominal:	230 V CA
Tensión de salida nominal:	230 V CA
Nº PIEZA	932630
Corriente nominal	8 A / 10 A / 13 A / 16 A seleccionable; 8 A (predeterminado) 10 A / 13 A / 16 A (para carga temporal, no exceda las 2h)
Potencia nominal máxima	3680 W
Resistencia de aislamiento del cable	> 1000 MΩ (500 V CC)
Dimensiones del mazo de cables	3x2,5 mm ² + 1x0,5 mm ²
Sistema de distribución	TN-C, TN-S

INSTRUCCIONES DE USO

INICIAR

- 1 Retire el capuchón de goma.
- 2 Conecte el cable de alimentación.
- 3 Pulse el botón para cambiar la corriente (8 A / 10 A / 13 A / 16 A). El icono del conector le recuerda conectarlo al coche
- 4 Conéctelo al automóvil.
- 5 Cargando, el icono de la batería muestra el estado de carga.

FINALIZAR

- 1 Desconecte.
- 2 Apague.
- 3 Cubra con el capuchón de goma.
- 4 Guarde en la bolsa.

NOTA:

Siga estrictamente los pasos de las imágenes. La elección de la corriente debe hacerse después de enchufar el cargador a la toma de corriente con conexión a tierra y antes de conectar el cable del cargador a la toma del automóvil, de lo contrario el cargador no funcionará. Si tras conectar a la corriente no pulsa el botón para cambiar la corriente, el cargador se cargará en el modo de 8 A por defecto.

Modo de error		
Nº	Error	Método de recuperación
 ERROR 1	Exceso de temperatura (caja de control)	Espere e intente cargar de nuevo
 ERROR 2	Sobreintensidad	Desconecte el conector de carga e intente cargar de nuevo
 ERROR 3	Fuga (ID)	Desconecte el conector de carga e intente cargar de nuevo
 ERROR 4	Dispositivo de fuga Autochequeo	Desconecte el conector de carga e intente cargar de nuevo. No puede continuar usándose
 ERROR 5	Subtensión	Espere e intente cargar de nuevo
 ERROR 6	Sobretensión	Espere e intente cargar de nuevo
 ERROR 7	Fallo de componente	No puede continuar usándose
 ERROR 8	Sobrecalentamiento (conector de entrada)	Espere a que baje la temperatura

EXPLICACION DE LOS SÍMBOLOS	
	Este producto cumple con todas las normativas de la UE pertinentes.
	Consulte el manual de instrucciones
	Recogida selectiva de residuos eléctricos y electrónicos. Los equipos eléctricos no se deben desechar con los residuos domésticos. Según la Directiva Europea 2012/19/UE sobre desecho de materiales eléctricos y electrónicos y su transposición a la legislación nacional, los productos eléctricos deben ser recogidos separadamente y desechados en los puntos designados a tal efecto. Puede consultar a las autoridades locales o a su vendedor para obtener consejos sobre reciclaje.
	Advertencia: Electricidad
	Símbolo universal de advertencia
	IC-CPD, conductor de protección no conmutado incluido

ZUR VERWENDUNG DIESES PRODUKTS MUSS SICH DER BENUTZER NACH DEN ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS RICHTEN. NICHTBEACHTUNG DER ANLEITUNG KANN ZU VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

WARNUNG:

- 1** Dieses Kabel ist nur zum Laden von Elektrofahrzeugen bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, wie zum Beispiel zum Abschleppen, Befestigen usw.
- 2** Verwenden Sie das tragbare Ladegerät nicht, wenn das Gerät beschädigt ist.
- 3** Öffnen Sie keinen Teil des Geräts selbst.
- 4** Ziehen Sie das Kabel nicht während des Ladevorgangs ab.
- 5** Richten Sie sich zur Verwendung dieses Geräts nach der Gebrauchsanleitung.
- 6** Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Ladekabel sichtbare Schäden aufweist. Bei Verwendung eines beschädigten Produkts besteht Stromschlaggefahr.
- 7** Achten Sie darauf, dass alle Sicherheitsvorrichtungen vorhanden sind und überprüfen Sie diese regelmäßig.
- 8** Das Kabel darf auf keinen Fall vom Benutzer verändert oder nachgerüstet werden.
- 9** Um eine stabile Lebensdauer und einen stabilen Betrieb des Ladekabels zu gewährleisten, muss es in sauberer Umgebung mit gleichbleibender Temperatur und Luftfeuchtigkeit verwendet werden. Das Ladekabel darf nicht in Gegenwart flüchtiger Gase oder entzündlicher Atmosphäre verwendet, nicht fallengelassen oder in Flüssigkeiten eingetaucht werden.
- 10** Bitte vergewissern Sie sich, dass Eingangsspannung, Frequenz, Schutzschalter und andere Bedingungen des Geräts bereits die Spezifikationen erfüllen, bevor das Gerät eingeschaltet wird.
- 11** Verwenden Sie es nicht, wenn es nicht anleitungsgemäß funktioniert, sondern wenden Sie sich in diesem Fall an den Hersteller, an Ihren Händler oder an einen Elektriker.
- 12** Bitte vergewissern Sie sich, dass das Produkt ohne Verwendung eines Adapters angeschlossen wird, es sei denn, der Adapter ist Teil des Produkts und erfüllt die Anforderungen eines steckbaren Ladegeräts.
- 13** Achten Sie darauf, dass das Produkt ohne Verlängerungskabel direkt in die Steckdose gesteckt wird.
- 14** Das Produkt muss an eine Wandsteckdose angeschlossen werden, die durch einen vorgeschalteten Leistungsschalter (es werden 16 A empfohlen) geschützt ist.
- 15** Das Produkt ist an der Rückseite mit einer Vorrichtung zum Anhängen an eine Wand versehen. Bitte hängen Sie das Produkt für den normalen Betrieb immer an die Wand. Andernfalls darf die Höhe der Wandsteckdose über dem Boden nicht größer als die Länge des Leitungskabels sein.
- 16** Bitte beachten Sie, dass der Strom innerhalb von 2 Stunden im eingeschalteten Zustand von 8 A bis 16 A gewählt werden kann. Danach beträgt der Strom automatisch 8A.
- 17** Stellen Sie das Produkt nicht ins Wasser. Setzen Sie das Produkt nicht für längere Zeit im Regen ein.

MERKMALE:

- 1** Hohe Kompatibilität: Erhältlich für alle Elektrofahrzeuge mit Typ-2-Eingang, 100 % korrekt und effektiv.
- 2** IP65: Einzigartiges wasserdichtes Design. Geschützt gegen das Eindringen von Staub und gegen Niederdruckwasserstrahlen aus jeder Richtung.
- 3** Sicherheitsgarantie: Das Kabel ist mit allen Schutzvorrichtungen versehen, um die Sicherheit des Benutzers zu gewährleisten.
- 4** Schnelle und einfache Bedienung: Schließen Sie einfach den Stecker an den Eingang des Elektrofahrzeugs an. Die Ladestation erkennt automatisch den Verbindungsstatus und

das Handshake-Protokoll und beginnt den Ladevorgang.

- 5 Robustes Gehäuse: Für erstklassige Qualität verwenden wir brandneues Design und robusten, besonders festen ABS-Kunststoff. Das Ladekabel hält selbst dem Gewicht eines Fahrzeugs stand.
- 6 Intelligenter Chip: Behebt kleinere Ladestörungen automatisch während des Ladevorgangs. Durch blinkende LEDs werden auftretende Probleme und der jeweilige Ladezustand angezeigt.
- 7 Schutzvorrichtung, Überspannungsschutz, Unterspannungsschutz, Überstromschutz, Übertemperaturschutz, Kriechstromschutz, Kurzschlusschutz
- 8 Selbsttest: Der IC-CPD wird an die Stromversorgung angeschlossen; der Fahrzeugkoppler wird mit dem Fahrzeug verbunden (nur bei Anschluss an die Stromversorgung) oder das Fahrzeug hat einen Ladevorgang angefordert.

SPEZIFIKATION

Europäischer Standardstecker	
Gesamtlänge des Produkts:	6,2 m
Aufladung pro Stunde:	8A(1,84kWh) 10A(2,3kWh) 13A(2,99kWh) 16A(3,6kWh)
Nenneingangsspannung:	230V AC
Nennausgangsspannung:	230V AC
ART. NR.	932630
Nennstrom	8A/10A/13A/16A wählbar, 8A (Standard) 10A/13A/16A (zum vorübergehenden Laden nicht länger als 2h)
Nennleistung bis zu	3680 W
Isulationswiderstand des Kabels	>1000MΩ (DC500V)
Kabelbaumgröße	3x2,5mm ² + 1x0,5mm ²
Stromversorgung	TN-C, TN-S

GEBRAUCHSANLEITUNG

START

- 1 Gummikappe abnehmen.
- 2 Schließen Sie das Netzkabel an.
- 3 Drücken Sie die Taste, um den Strom (8A/10A/13A/16A) umzuschalten.
Das Pistole-Symbol erinnert daran, das Kabel mit dem Fahrzeug zu verbinden.
- 4 Stecken Sie das Kabel in das Fahrzeug.
- 5 Das Fahrzeug wird geladen. Das Batteriesymbol zeigt den Ladezustand an.

BEENDEN

- 1 Ausstecken.
- 2 Ausschalten.
- 3 Gummiabdeckung aufsetzen.
- 4 In der Aufbewahrungstasche aufbewahren.

HINWEIS:

Folgen Sie unbedingt den Schritten auf den Abbildungen. Der Stromschalter muss nach dem Einstecken des Ladekabels in die geerdete Steckdose und vor dem Einstecken des Ladekabels in die Fahrzeugbuchse betätigt werden. Andernfalls kann das Ladegerät nicht funktionieren. Wenn nach dem Anschluss an die Stromversorgung die Taste und der Stromschalter nicht betätigt werden, lädt das Ladekabel standardmäßig mit 8 A.

Fehlermodus		
Nr.	Fehlerstatus	Wiederherstellungsmethode
 ERROR 1	Übertemperatur (Steuerbox)	Warten, Laden erneut versuchen
 ERROR 2	Überstrom	Ladekabel abziehen, Laden erneut versuchen
 ERROR 3	Kriechverlust (RCD)	Ladekabel abziehen, Laden erneut versuchen
 ERROR 4	Leckagegerät Selbsttest	Ladekabel abziehen, Laden erneut versuchen. Kann nicht mehr verwendet werden.
 ERROR 5	Niederspannung	Warten, Laden erneut versuchen
 ERROR 6	Überspannung	Warten, Laden erneut versuchen
 ERROR 7	Defektes Bauteil	Kann nicht mehr verwendet werden.
 ERROR 8	Übertemperatur (Eingangsstecker)	Auf Abkühlung warten

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE	
	Dieses Produkt erfüllt alle grundlegenden und für das Produkt relevanten regulatorischen Anforderungen der EU.
	Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung nach
	Getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten. Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht sind gebrauchte Elektrogeräte getrennt zu sammeln und an zu diesem Zweck vorgesehenen Sammelstellen abzugeben. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder Ihren Fachhändler, um Ratschläge bezüglich des Recyclings einzuholen.
	Achtung: Gefahr eines elektrischen Schlags
	Allgemeiner Warnhinweis
	IC-CPD, fest verbundener Schutzleiter enthalten

VOORDAT DIT PRODUCT WORDT GEBRUIKT, MOET DE GEBRUIKER EERST DE INSTRUCTIES VAN DE FABRIKANT GRONDIG DOORLEZEN. DIT NEGEREN KAN LEIDEN TOT PERSOONLIJK LETSEL EN/OF MATERIËLE SCHADE.

WAARSCHUWING:

- 1 Alleen gebruiken voor het opladen van elektrische voertuigen. Niet voor andere zaken gebruiken, zoals slepen, vastbinden, etc.
- 2 Gebruik de draagbare oplader niet als het apparaat beschadigd is.
- 3 Open zelf geen enkel deel van het apparaat.
- 4 Ontkoppel de verbinding niet terwijl het apparaat wordt opgeladen.
- 5 Volg de gebruikershandleiding om dit apparaat te gebruiken.
- 6 Controleer regelmatig of de draagbare oplader zichtbare schade heeft, er is gevaar voor elektrische schokken wanneer een beschadigd product wordt gebruikt.
- 7 Zorg ervoor dat alle veiligheidsvoorzieningen op elk moment beschikbaar zijn en test ze regelmatig om de veiligheid te waarborgen.
- 8 Het is niet toegestaan om zelf een onderdeel aan te passen, om te bouwen of te wijzigen.
- 9 Voor een lange levensduur en juiste werking van de laadkabel, zorg voor een schone omgeving met een constante temperatuur en vochtigheidsgraad. De laadkabel mag niet worden gebruikt in de aanwezigheid van vluchtig gas of ontvlambare materialen en mag niet verkeerd worden gebruikt. Laat de kabel niet vallen en dompel deze niet onder.
- 10 Controleer of de ingangsspanning, de frequentie, de stroomonderbrekers en andere omstandigheden van het apparaat aan de specificaties voldoen voordat het apparaat wordt ingeschakeld.
- 11 Niet gebruiken als het apparaat niet juist werkt overeenkomstig de instructies. Neem in dit geval contact op met de fabrikant, de verantwoordelijke leverancier of een elektricien.
- 12 Controleer of het product is aangesloten zonder gebruik van een adapter, tenzij de adapter deel uitmaakt van het product en voldoet aan de vereisten van een insteekbare oplader.
- 13 Zorg ervoor dat het product direct op een vast stopcontact wordt aangesloten zonder het gebruik van een verlengsnoer.
- 14 Zorg dat de stekker van het product in een vast stopcontact zit, beveiligd met een opwaartse stroomonderbreker van bij voorkeur 16 A.
- 15 Het product is aan de achterkant voorzien van een systeem om het aan een muur op te hangen. Hang het product tijdens normaal gebruik altijd aan de muur, anders kan de hoogte van het stopcontact vanaf de grond niet groter zijn dan de lengte van de ingangskabel.
- 16 Houd er rekening mee dat de stroomsterkte binnen 2 uur kan worden geselecteerd van 8A tot 16A terwijl deze is ingeschakeld. Daarna staat de stroom automatisch op 8A.
- 17 Leg het product niet in water. Plaats het product niet langdurig in een regenachtige omgeving.

KENMERKEN:

- 1 Hoge compatibiliteit: Beschikbaar voor alle elektrische voertuigen met een Type 2 inlaat, 100% correct en doeltreffend
- 2 IP65: Het unieke waterdichte ontwerp door. Geheel beschermd tegen indringend stog en beschermd tegen waterstralen van lage druk uit alle richtingen.
- 3 Veiligheidsgarantie: Er werden allerlei beschermende maatregelen genomen om de veiligheid van de gebruikers te waarborgen.
- 4 Snelle en eenvoudige bediening: Sluit de stekker aan op de inlaat van het elektrisch voertuig en de oplader detecteert automatisch de verbindingstatus en het handshaking-protocol, en begint vervolgens met opladen.
- 5 Robuuste behuizing: Om topkwaliteit te leveren, hebben we een gloednieuw ontwerp

gecreëerd en stevige ABS-kunststof met hoge sterkte gebruikt. De oplader heeft aangetoond het gewicht van een auto te kunnen dragen.

- 6 **Intelligente chip:** Herstelt automatisch kleine oplaadproblemen tijdens het opladen. De lampjes knipperen op verschillende manieren om verschillende problemen aan te geven en u te helpen de huidige oplaadstatus te weten te komen.
- 7 **Veiligheid, overspanningsbeveiliging, onderspanningsbeveiliging, overstroombeveiliging, overtemperatuurb beveiliging, lekstroombeveiliging, kortsluitbeveiliging**
- 8 **Zelftest:** De IC-CPD is aangesloten op de voeding; De voertuigcontactstop is verbonden met het voertuig (alleen van toepassing als deze is aangesloten op de voeding) of het voertuig heeft gevraagd om een oplaadsessie te starten.

SPECIFICATIE

Europese standaard stekker	
Totale lengte van het product:	6,2m
Opladen per uur :	8A (1,84 kWh) 10A (2,3 kWh) 13A (2,99 kWh) 16A (3,6 kWh)
Nominale ingangsspanning:	230V AC
Nominale uitgangsspanning:	230V AC
ONDERDEELNR.	932630
Nominale stroom	Keuze uit 8A/10A/13A/16A, 8A (standaard) 10A/13A/16A (voor tijdelijk opladen, niet langer dan 2 uur)
Nominaal vermogen tot	3680W
Isolatie weerstand van kabel	>1000MΩ (DC500V)
Afmeting van de kabelboom	3x2,5mm ² + 1x0,5mm ²
Energiesysteem	TN-C, TN-S

GEBRUIKSAANWIJZING

START

- 1 Verwijder de rubberen kap.
- 2 Sluit het netsnoer aan.
- 3 Druk op de knop om de stroom (8A/10A/13A /16A) te wijzigen. Het pictogram van het pistool herinnert u eraan om op de auto aan te sluiten.
- 4 Sluit aan op de auto.
- 5 Opladen, het batterijpictogram toont de oplaadstatus.

EINDE

- 1 Ontkoppel.
- 2 Schakel uit.
- 3 Dek de rubberen kap af.
- 4 Berg op de tas.

OPMERKING:

Volg de stappen in de afbeeldingen strikt op. De stroomschakelaar moet worden bediend nadat de lader is aangesloten op het geaard stopcontact en voordat de handgreep van de oplader op de inlaat van de auto wordt aangesloten, anders kan de oplader niet werken. Nadat de stroom is aangesloten, druk niet op de knop en wijzig de stroom. De oplader laadt standaard in de 8A-modus op.

Foutmodus		
Nee	Foutstatus	Herstelmethode
 ERROR 1	Te hoge temperatuur (regelkast)	Wacht, probeer opnieuw op te laden
 ERROR 2	Te hoge stroom	Ontkoppel de oplaadstekker, probeer opnieuw op te laden
 ERROR 3	Lekkage (RCD)	Ontkoppel de oplaadstekker, probeer opnieuw op te laden
 ERROR 4	Lekkage van apparaat Zelftest	Ontkoppel de oplaadstekker, probeer opnieuw op te laden Kan niet meer gebruiken.
 ERROR 5	Laagspanning	Wacht, probeer opnieuw op te laden
 ERROR 6	Overspanning	Wacht, probeer opnieuw op te laden
 ERROR 7	Defect component	Kan niet meer gebruiken.
 ERROR 8	Te hoge temperatuur (ingangstekker)	Wacht op temperatuurverlaging

UITLEG VAN DE SYMBOLEN	
	Dit product voldoet aan alle van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	Raadpleeg de handleiding
	Selectieve ophaling van het elektrisch en elektronisch afval. Elektrische apparaten mogen niet worden weggeworpen met het huishoudafval. Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU voor het opruimen van elektrische en elektronische materialen en de uitvoering ervan in het nationale recht moeten versleten elektrische producten afzonderlijk worden ingezameld en worden opgeruimd in speciaal voorziene recyclagepunten. Richt u tot de plaatselijke autoriteiten of tot uw dealer om adviezen te krijgen over de recyclage.
	Waarschuwing: Elektriciteit
	Algemeen waarschuwingsteken
	IC-CPD, niet-geschakelde beschermingsgeleider inbegrepen

LEGGERE LE ISTRUZIONI FORNITE DAL FABBRICANTE PRIMA DI USARE IL PRODOTTO E RISPETTARLE DURANTE L'USO PER EVITARE IL RISCHIO DI LESIONI PERSONALI E/O DANNI MATERIALI.

AVVERTENZA!

- 1 Usare il prodotto esclusivamente per la ricarica di veicoli elettrici. Non usarlo per altri scopi come trasporto, ancoraggio, ecc.
- 2 Non usare il caricabatteria portatile se è danneggiato.
- 3 Non tentare di aprire alcuna parte del prodotto da soli.
- 4 Non scollegare il prodotto durante la ricarica.
- 5 Seguire le istruzioni per l'uso riportate nel manuale.
- 6 Ispezionare regolarmente il caricabatteria portatile per assicurarsi che non sia danneggiato. L'uso di un prodotto danneggiato comporta il rischio di scossa elettrica.
- 7 Assicurarsi che tutti i dispositivi di sicurezza siano disponibili e testarli periodicamente per evitare pericoli.
- 8 Non modificare, alterare o sostituire alcuna parte del prodotto da soli.
- 9 Per assicurare un funzionamento efficiente e corretto del cavo di ricarica, l'ambiente di utilizzo deve essere pulito e soggetto a livelli stabili di temperatura e umidità. Il cavo di ricarica non deve essere usato in presenza di gas volatili o in atmosfere esplosive. Non sottoporlo a cadute, non immergerlo nell'acqua, ecc.
- 10 Verificare che la tensione, la frequenza, gli interruttori differenziali e altre specifiche del prodotto siano corretti prima di alimentare il prodotto.
- 11 Non usare il prodotto se non funziona come descritto nelle istruzioni. In tal caso, contattare il costruttore, un suo agente o un elettricista.
- 12 Collegare il prodotto alla presa di corrente senza usare adattatori, a meno che non siano parte del prodotto e corrispondano alle specifiche del caricabatteria.
- 13 Collegare il prodotto direttamente alla presa di corrente senza usare prolunghe.
- 14 Assicurarsi che il prodotto sia collegato a un circuito elettrico protetto da interruttore differenziale. Si raccomanda l'uso di una presa di corrente da 16 A.
- 15 La parte posteriore del prodotto è dotata di un sistema per il fissaggio a parete. Fissare il prodotto alla parete durante l'uso normale. In alternativa, l'altezza della presa di corrente dal pavimento non deve essere superiore alla lunghezza del cavo di alimentazione.
- 16 Si prega di notare che la corrente può essere selezionata da 8 A a 16 A entro 2 ore mentre è acceso. Dopo di ciò, la corrente sarà automaticamente a 8A.
- 17 Non mettere il prodotto nell'acqua. Non esporlo alla pioggia per lungo tempo.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- 1 Elevata compatibilità: adatto a tutti i veicoli elettrici con presa di tipo 2, 100% funzionante.
- 2 IP65: Esclusivo design impermeabile. Protezione totale dall'ingresso di polvere e getti d'acqua a bassa pressione provenienti da qualsiasi direzione.
- 3 Standard di sicurezza: il prodotto è dotato di misure protettive per garantire un uso sicuro.
- 4 Rapido e facile da usare: dopo averlo collegato alla presa del veicolo, il caricabatteria rileverà automaticamente lo stato della connessione e il protocollo di collegamento, quindi avvierà la ricarica.
- 5 Involucro robusto: plastica ABS di alta qualità, dal design moderno e a elevata resistenza. Il caricabatteria è in grado di resistere al peso di un'automobile.
- 6 Chip intelligente: corregge automaticamente eventuali errori minori durante la ricarica. L'indicatore si illumina in diversi modi per indicare eventuali malfunzionamenti e segnalare lo stato della ricarica in tempo reale.
- 7 Dispositivi di sicurezza: protezione contro sovratensione, sotto tensione, sovracorrente, surriscaldamento, corrente di dispersione e cortocircuito.

- 8 Autodiagnosi: la ricarica si avvia esclusivamente se l'IC-CPD è collegato alla fonte di alimentazione, la spina è collegata al veicolo e il veicolo ha richiesto l'avvio della ricarica.

SPECIFICHE TECNICHE

Eurospina	
Lunghezza totale del prodotto:	6,2 m
Ricarica all'ora:	8 A (1,84 kWh), 10 A (2,3 kWh), 13 A (2,99 kWh), 16 A (3,6 kWh)
Tensione in ingresso nominale:	230 V CC
Tensione in uscita nominale:	230 V CC
N. MODELLO	932630
Corrente nominale	8 A (predefinita), 10 A, 13 A, 16 A 10 A, 13 A, 16 A (per la ricarica temporanea, non superare le 2h)
Potenza nominale max	3680 W
Resistenza di isolamento del cavo	>1000 MΩ (CC 500 V)
Dimensioni cablaggio:	3 x 2,5 mm ² + 1 x 0,5 mm ²
Sistema elettrico	TN-C, TN-S

ISTRUZIONI PER L'USO

AVVIO

- 1 Rimuovere il cappuccio in gomm.
- 2 Collegare il cavo alla fonte di alimentazione.
- 3 Premere il pulsante per selezionare la corrente (8 A, 10 A, 13 A, 16 A). Il simbolo della spina ricorda all'utente di collegare il prodotto al veicolo.
- 4 Collegare il cavo al veicolo.
- 5 Avvio della ricarica. Il simbolo della batteria indica lo stato della ricarica.

ARRESTO

- 1 Scollegare il cavo dalla fonte di alimentazione.
- 2 Spegnerne il caricabatteria.
- 3 Posizionare la copertura sulla presa.
- 4 Riporre il prodotto nella custodia.

NOTA

Seguire scrupolosamente i passaggi illustrati in figura. La corrente di ricarica deve essere selezionata dopo aver collegato il caricabatteria alla presa di corrente, e prima di collegarlo alla presa del veicolo. In caso contrario, il caricabatteria non funzionerà. Se la corrente di ricarica non viene selezionata dopo il collegamento del caricabatteria alla presa di corrente, verrà impostata automaticamente a 8 A.

Codici errore		
N.	Tipo di errore	Soluzione
 ERROR 1	Surriscaldamento (scatola di controllo)	Attendere e riprovare.
 ERROR 2	Sovracorrente	Scollegare la spina di ricarica e riprovare.
 ERROR 3	Dispersione (RCD)	Scollegare la spina di ricarica e riprovare.
 ERROR 4	Dispersione dal prodotto Autodiagnosi	Scollegare la spina di ricarica e riprovare. Interrompere l'utilizzo.
 ERROR 5	Bassa tensione	Attendere e riprovare.
 ERROR 6	Sovratensione	Attendere e riprovare.
 ERROR 7	Malfunzionamento di un componente	Interrompere l'utilizzo.
 ERROR 8	Surriscaldamento (spina)	Attendere che la temperatura si abbassi.

SIGNIFICATO DEI SIMBOLI	
	Questo apparecchio soddisfa tutti i requisiti normativi fondamentali dell'UE ad esso applicabili.
	Consultare il manuale di istruzioni
	Smaltimento selettivo dei rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE sullo smaltimento dei rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle relative norme nazionali di recepimento, i rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti separatamente e smaltiti presso i punti di raccolta designati. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per richiedere ulteriori consigli sul riciclo.
	Avvertenza: Elettricità
	Simbolo di avvertenza generica
	IC-CPD, dispositivo di protezione e controllo integrato sul cavo

SE UTILIZAR ESTE PRODUTO, O UTILIZADOR DEVE SEGUIR AS INSTRUÇÕES FORNECIDAS PELO FABRICANTE ANTES DA UTILIZAÇÃO. O SEU INCUMPRIMENTO PODE RESULTAR EM LESÕES PESSOAIS E/OU DANOS MATERIAIS.

AVISO:

- 1 Utilizado apenas para carregamento de VE. Não o utilize para outros casos, como reboque, fixação etc.
- 2 Não utilize o carregador portátil se o dispositivo estiver danificado.
- 3 Não abra nenhuma parte do dispositivo sozinho.
- 4 Não desligue enquanto o dispositivo estiver a carregar.
- 5 Siga o manual do utilizador para usar este dispositivo.
- 6 Verifique regularmente se o carregador portátil tem danos visíveis, uma vez que existe o risco de ocorrer um choque elétrico ao utilizar o produto danificado.
- 7 Certifique-se de que todas as instalações de segurança estão sempre disponíveis e teste-as regularmente para garantir a segurança.
- 8 Não modifique, atualize nem altere nenhuma peça sozinho em nenhuma circunstância.
- 9 Para garantir a estabilidade do funcionamento e da vida útil do cabo de carregamento, o ambiente de funcionamento deve estar limpo e com temperatura e humidade constantes. O cabo de carregamento não deve ser utilizado na presença de gás volátil ou atmosfera inflamável e em caso de uso indevido como queda, imersão, etc.
- 10 Antes de ligar o dispositivo confirme se a tensão de entrada, a frequência, os disjuntores e outras condições do dispositivo cumprem as especificações.
- 11 Não o utilize se não funcionar corretamente de acordo com as instruções e procure aconselhamento do fabricante, do fornecedor responsável ou de um electricista.
- 12 Confirme se o produto está ligado sem recorrer a um adaptador, exceto se o adaptador fizer parte do produto e cumprir os requisitos de um carregador conectável.
- 13 Certifique-se de que o produto está ligado diretamente à tomada fixa sem a utilização de um cabo de extensão.
- 14 Certifique-se de que o produto é ligado à tomada fixa protegida por um disjuntor de corrente a montante, sugerido em 16A.
- 15 O produto possui na traseira um processo para pendurar na parede. Pendure sempre o produto na parede durante a utilização normal. De outro modo, a altura da tomada a partir do solo não deve ser superior ao comprimento do fio da alimentação.
- 16 Observe que a corrente pode ser selecionada de 8A a 16A dentro de 2 horas enquanto está ligado. Depois disso, a corrente será em 8A automaticamente.
- 17 Não monte o produto na água. Não monte num ambiente de chuva para uma utilização prolongada.

CARACTERÍSTICAS:

- 1 Alta compatibilidade: Disponível para todos os VE com entrada Tipo 2, de forma 100% correta e efetiva.
- 2 IP65: o seu exclusivo desenho à prova de água. Proteção contra a entrada total de poeira e contra jatos de água de baixa pressão de qualquer direção.
- 3 Garantia de segurança: Foram tomados todos os tipos de medidas de proteção para garantir a segurança dos utilizadores.
- 4 Funcionamento rápido e fácil: Basta ligar a ficha à entrada do VE e o carregador detetará automaticamente o estado da ligação e o protocolo de estabelecimento de uma ligação e, em seguida, iniciará o carregamento.
- 5 Caixa robusta: Para apresentar uma qualidade superior, utilizamos um design totalmente novo e fabricamos solidamente plástico ABS de alta resistência. O carregador provou ser capaz de suportar o peso de um carro.

- 6 Chip inteligente: Resolva automaticamente pequenos problemas de carregamento durante o carregamento. As luzes piscarão de formas distintas para indicar problemas diferentes, ajudando-o a saber o estado atual do carregamento.
- 7 Proteção de segurança, proteção contra sobretensão, proteção contra subtensão, proteção contra sobrecorrente, proteção contra sobreaquecimento, proteção contra corrente de fuga, proteção contra curto-circuito
- 8 Autoteste: O IC-CPD está ligado à alimentação; o acoplador do veículo está ligado ao veículo (aplicável apenas se ligado à alimentação) ou o veículo solicitou o início de uma sessão de carregamento.

ESPECIFICAÇÃO

Ficha europeia normalizada	
Comprimento total do produto:	6,2m
Carregamento por hora:	8A(1,84kWh) 10A(2,3kWh) 13A(2,99kWh) 16A(3,6kWh)
Tensão nominal de entrada:	230V AC
Tensão nominal de saída:	230V AC
N.º DA PEÇA	932630
Corrente nominal	8A/10A/13A/16A selecionável, 8A (padrão) 10A/13A/16A (para carregamento temporário, não exceda 2h)
Potência nominal até	3680W
Resistência de isolamento do cabo	>1000MΩ (DC500V)
Tamanho do feixe de fios	3x2,5 mm ² + 1x0,5 mm ²
Sistema elétrico	TN-C, TN-S

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

INICIAR

- 1 Retire a tampa de borracha.
- 2 Ligue o cabo de alimentação.
- 3 Pressione o botão para mudar a corrente (8A/10A/13A/16A). O ícone da pistola lembra para ligar ao carro.
- 4 Ligue ao carro.
- 5 Carregamento, o ícone da bateria mostra o estado de carregamento.

TERMINAR

- 1 Retire a ficha.
- 2 Desligar.
- 3 Cubra a tampa de borracha.
- 4 Guarde no saco da loja.

NOTA:

Siga rigorosamente as etapas nas imagens. A etapa do interruptor de corrente deve ser realizada depois de o carregador estar ligado à tomada aterrada e antes de a pega do carregador estar ligada à entrada do carro. Caso contrário, o carregador não funcionará. Depois de ligar a alimentação, se não pressionar o botão e o interruptor de corrente, o carregador carregará no modo 8A por predefinição.

Modo de erro		
Não	Estado de erro	Método de recuperação
 ERROR 1	Sobreaquecimento (caixa de controlo)	Aguarde, tente carregar novamente
 ERROR 2	Sobrecorrente:	Desligue a ficha de carregamento, tente carregar novamente
 ERROR 3	Vazamento (RCD)	Desligue a ficha de carregamento, tente carregar novamente
 ERROR 4	Dispositivo de vazamento Autoteste	Desligue a ficha de carregamento e tente carregar novamente. Não pode usar mais.
 ERROR 5	Baixa tensão	Aguarde, tente carregar novamente
 ERROR 6	Sobretensão	Aguarde, tente carregar novamente
 ERROR 7	Falha do componente	Não pode usar mais.
 ERROR 8	Sobreaquecimento (ficha de entrada)	Aguarde que a temperatura diminua

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS	
	Este produto cumpre todos os requisitos regulamentares básicos da UE relevantes para o mesmo.
	Consulte o manual de instruções
	Recolha seletiva de resíduos elétricos e eletrónicos. Os produtos elétricos não devem ser descartados em conjunto com o lixo doméstico. De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e respetiva transposição para o direito nacional, os produtos elétricos domésticos devem ser separados e colocados em pontos de recolha previstos para o efeito. Dirija-se às autoridades locais ou ao revendedor para obter mais informações sobre a reciclagem.
	Aviso: Eletricidade
	Sinal de aviso geral
	IC-CPD, condutor de proteção não ligado incluído



SYNCHRO DIFFUSION
ZAC Pôle 49
20 boulevard de la Chanterie
49124 Saint-Barthélemy-d'Anjou
www.synchro-diffusion.com
Made in P.R.C